CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia Matriz de Alcoentre (Alcoentre, Lisboa)
MUNICIPIO: Alcoentre, Azambuja
PROVINCIA: Lisboa (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 3728; EMP 496
N. INV: Desaparecido
TIPO YACIMIENTO: IGLESIA
OBJETO: Desconocido
TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:
SOPORTE: Desconocido
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
Aqui Jaz Affonso Annes Cavaleiro de Alanquer que a Serviço de Deos e de Santa Catharina fez esta Igreja em a Era de Mil e Trezentos e Quarenta Annos

Texto dado por EMP 496.
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Aquí yace Alfonso Anes Cavaleiro de Alcoentre, que sirvió a Dios y a Santa Catalina en esta iglesia, en la Era de 1340 (1302 d. de C.).

Traducción dada por Silvia Gómez.
COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 496
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES: CARECE
LENGUA: Portugués
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: 1302, siglo XIV.
CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.
CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia Matriz de Alcoentre (Alcoentre, Lisboa).
OBSERVACIONES ARQUEOL.: Actualmente la pieza epigráfica está desaparecida. Fue vista por Luís Cardoso en 1747, por lo que pudo ser destruida a consecuencia del terremoto que hubo en 1755 (EMP 496).

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 3728; EMP 496; Cardoso, Luis (1747-1751) Dicionário Geographico ou Notícia Histórica de todas as Cidades, Villas, Lugares e Aldeãs..., vol. I, Lisboa, pp. 183-184.
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES